

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 40 (1952)

**Heft:** 797

  

**Artikel:** Les autorités genevoises prennent des mesures pour protéger la jeunesse

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-267705>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Soutenez votre „Journal“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

## ...A GENÈVE

**BOUVIER**  
le bon papetier  
de la Croix-d'Or  
le spécialiste  
du stylo  
Téléphone 5.10.58

**Volailles - Conserves**  
Poulets rôtis - Vins et Liqueurs  
**R. CRISTIN** - Genève  
2, ROUTE DE CHÈNE - TÉLÉPHONE 4.28.79  
5% à tout porteur de cette annonce sauf sur les articles réglementés

**SIBIR** le plus pratique  
des frigos  
**295 fr. l'cha compris**  
En vente partout

**Fraise & Cie**  
**TEINTURIERS**  
Livraisons rapides et soignées de  
tous travaux de  
**Teinture et Nettoyage**  
Magasins : 9, Quai des Bergues - Tél. 2.47.35  
7, Rue de Rive - Tél. 5.19.37  
2, Rue Micheli-du-Crest - Tél. 4.17.39  
Usine et Magasin : 53, Rue de St-Jean - Tél. 2.35.95

**Le Mouvement Féministe**  
est en vente à Genève à  
la librairie Payot, au Molard,  
et à la librairie Jullien,  
au Bourg-de-Four.

## Union des Femmes (Genève)

Une innovation appréciée : les causeries et exposés sur les sujets les plus divers qui, depuis quelques mois, sont offerts aux membres à 18 heures, plus courts en général que ceux de 20 h. 30, non-point pour cela supprimés.

C'est ainsi que le titre : « Notre bibliothèque nationale » par Mlle Muriset, expert, a attiré beaucoup de monde et fort intéressé l'auditoire.

Mlle Muriset a travaillé seize ans à la Bibliothèque nationale (Beaux-Arts). Qui plus à même qu'elle pour faire connaître les rouages, les ressources, l'importance de cette institution ?

Après une comparaison avec des bibliothèques nationales de l'étranger elle nous a promené à travers les départements et nous a décrit l'excellent agencement intérieur.

En 1950, on comptait (dons et achats) 15,200 livres. Parmi les dons, un grand nombre de lettres de Rilke. On remarque deux magnifiques reliures de Mme Giacomin-Piccard.

Comment passer avec Mlle Muriset par les divers services quand on dispose de fort peu d'espace ? Il faut y renoncer, si intéressant que cela soit

Il faut nous contenter de glaner ça et là quelques renseignements ; ainsi, p. ex., la bibliothèque des prêts a vu sortir en 1950 le nombre imposant de 80,000 ouvrages. Et ceci : parmi les dons, il existe une collection de bibles en quatre cents langues.

Parlant des catalogues, Mlle Muriset nous a appris qu'à propos de la Saffa, une liste a été établie des œuvres des femmes suisses. Après une interruption, ce travail a été repris grâce à une initiative des Femmes universitaires, en 1942, par quatorze collaboratrices.

La Bibliothèque nationale a également une collection d'affiches. Depuis 1949, elle possède un merveilleux appareil photographique. Nous apprenons également que Johanna Spyri est l'auteur le plus répandu dans le monde.

La Bibliothèque nationale de Berne possède tous les ouvrages suisses et concernant la Suisse alors que celle de Paris p. ex. a des ouvrages de tous les pays.

Impossible de nous étendre sur la haute valeur de la Bibliothèque nationale et des grands services qu'elle rend. Disons seulement pour conclure que Mlle Muriset a su nous en donner une haute idée dans son exposé si clair et si complet.

M.-L. P.

Nous examinerons volontiers tous les problèmes financiers et commerciaux que vous pourriez désirer nous soumettre



**SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE**  
GENÈVE

## ALLIANCE DE SOCIÉTÉS FÉMININES SUISSES

### JOURNÉE D'INFORMATION SUR LE LAIT

3-4 mai 1952

**Programme**  
Samedi 3 mai — Hôtel Elite  
10 h. 15 — Séance d'information. Bien-être, Dr E. Nägeli. *Die Bedeutung der Milch in unserer Ernährungs und Volkswirtschaft*, par le Dr E. Feist (Berne).  
12 h. 30 — Repas en commun.  
14 h. — Séance d'information (suite) : *Valor alimentaire du lait*, par M. G. Comment.  
15 h. agr. : *Tierseuchenbekämpfung und Milchqualität*, par le Dr Kästeli, vétér. ; *L'importance du lait dans l'économie de la santé familiale*, par Mme Guisan-Berdez, Dr méd.  
17 h. — Comptoir des produits laitiers.  
19 h. — Collation.  
20 h. 15 — Séances de commissions, Rencontres amicales.  
21 h. 15 — Petite soirée récréative.

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**  
Dimanche 4 mai  
13 h. 15 (Hôtel Elite) — Repas en commun.  
15 à 17 h. — Visites de la ville : Musées, monuments, etc.

## DE-CI, DE-LÀ

Le Haut-Commissaire qui, depuis la fermeture de l'OIR a la responsabilité des problèmes concernant les réfugiés, disposera de sept agences locales dans les pays placés sous sa juridiction, qui comptent le plus grand nombre de réfugiés. Certaines de ces agences auront la charge de plusieurs pays. En Europe, les agences de Vienne, Bonn, fonctionnent déjà. Il y en aura bientôt aux Etats-Unis, en Belgique, en Amérique du Sud.

Mme Roosevelt, au cours de son voyage au Moyen-Orient a visité un certain nombre d'œuvres de la Wiso en Palestine.

Le Conseil national des femmes de Grande-Bretagne a inauguré sa *Maison*, 36, Lower Sloan Street, Londres S. W. 1.

La direction de la section d'Etudes indiennes, à l'Université de Cambridge, sera confiée à Mme J. Van Lotvizen-De Leeuw, Dr, qui poursuit actuellement des recherches aux Indes et au Pakistan.

Les suffragistes anglaises, qui mènent incessamment la campagne en faveur d'un salaire égal pour un travail égal, ne sont pas satisfaites du Chancelier, M. Butler. Il dit avoir essayé de présenter un budget loyal (fair), mais peut-on appeler loyal un budget où les femmes fonctionnaires, institutrices, employées, etc., ont toujours un salaire inférieur à celui des hommes ?

Bien que, selon l'art. 52 de la Constitution italienne, les citoyens des deux sexes soient admis aux fonctions publiques, le tribunal de Rome a décidé que les femmes ne peuvent pas être jurés aux assises. Le groupe de 300 femmes, qui avait présenté la requête au tribunal, a fait appel à cette décision.

Mme Alexandra Kollontay qui fut la première femme ambassadrice représentant l'Union soviétique à Stockholm, notamment, est décédée à l'âge de 80 ans.

## Les autorités genevoises prennent des mesures pour protéger la jeunesse

On sait que le Département de Justice et Police, faisant droit à de nombreuses plaintes sur le caractère licencieux de certaines photographies affichées aux portes des cinémas ou des bars, a pris un arrêté approuvé par le Conseil d'Etat pour que désormais la tenue soit observée dans ce genre de publicité. Les annonces concernant les films dans les journaux sont aussi soumises depuis le 22 avril à une censure plus sévère.

Il s'agissait en effet, d'une sorte d'excitation sensationnelle et sensuelle dangereuse

L'Académie royale des sciences des Pays-Bas a élu deux femmes pour la première fois : Le Professeur C. Mac Gillavry, cristallographe à l'Université d'Amsterdam et le Professeur J. Westerdijk qui enseigne la physiologie des plantes aux universités d'Amsterdam et d'Utrecht.

Les Hollandaises considèrent que c'est cette année qu'elles peuvent célébrer le quart de siècle de l'exercice des droits politiques féminins. En effet, c'est en 1918 qu'elles les ont obtenus, mais il faut soustraire cinq ans d'occupation allemande, pendant la guerre où naturellement l'exercice des droits politiques a été suspendu.

Anna Stiegler, une Allemande qui a passé plus de onze ans dans les camps de concentration hitériens, a envoyé un message pour la Journée internationale des femmes pour la paix, le 8 mars 1952. Il faut parvenir à assurer la paix afin que les hommes ne vivent pas toujours dans l'anxiété, mais la paix ne saurait être acquise aux dépens de la liberté.

Le nouveau ministre suédois des cultes est une femme : Mme Hildur Nygren. C'est la fille d'un fonctionnaire des docks, elle avait été institutrice.

Mme I. Hansen, qui préside la Chambre haute du Danemark, a été élue présidente de la Commission parlementaire des finances.

Le Dr Franziska Baumgarten-Tramer, privat-docent à l'Université de Berne, a lancé l'idée d'une *Union internationale pour l'éthique professionnelle*. Le comité est composé de personnalités scientifiques qui s'occupent déjà de cette question depuis longtemps, on compte là des Suisses et des membres de 15 pays différents. L'Union s'est fixée comme première tâche d'établir un code de la conduite morale pour les professions universitaires.

pour la jeunesse exposée à voir quotidiennement annonces et photos.

Ceux qui bénéficiaient de cette publicité, protestent vigoureusement contre cette entrave à leur commerce, mais les intérêts économiques ne sauraient être mis en balance avec la propriété morale de nos rues et de nos journaux. Il convient donc de féliciter nos autorités des mesures prises et de les soutenir dans leur effort qui est en parfait accord avec les vœux des sociétés féminines.

## CANTON DE VAUD

RESTAURANTS - TEA-ROOM  
**LE CARILLON**  
Place Chauderon - LAUSANNE  
Ses repas pour toutes les bourses

**Art Rustique Suisse**  
Avenue du Théâtre 1  
Dentelles et nappes de Gruyère - Tissages - Poteries - Bois sculptés - Blouses bernoises - Pailles tessoises - Cuirres  
Grand choix de foulards  
(En exclusivité) Foulard - plan de Lausanne, Hélène CUÉNOUD, vis-à-vis du Théâtre - LAUSANNE

Spécialité : La fiche comptable  
**Impimerie Th. Ebechard**  
LAUSANNE  
Terreaux 8  
Téléphone 223383

**LA POUPONNIÈRE - LAUSANNE**  
Avenue de Beaumont 48;  
Ecole reconnue par l'Alliance suisse des infirmières d'hygiène maternelle et infantile  
forme de bonnes gardes d'enfants et de futures mères de famille expérimentées

Erratum — Dans son introduction à l'Exposition des femmes peintres, sculpteurs (« Mouvement féministe » du 5 avril) on a imprimé dans l'avant-dernier paragraphe « sérénité » pour « sévérité ».

## Emissions radiophoniques

Mercredi 7 mai à 18 h. 30 :  
*Existe-t-il en médecine des métiers féminins ?* a) Les femmes médecins en Italie, par A. M. Ferrero ; b) Une femme chirurgienne, Mme Troizier, par M. Werther ; Une femme radiologue, Mlle Gläus, par L. Yne Auska.  
Vendredi 9 mai à 13 h. 45 :  
*La femme chez elle.*  
Samedi 10 mai à 14 h. :  
*Arc-en-ciel*, micromagazine de la femme.  
Vendredi 16 mai à 13 h. 45 :  
*La femme chez elle.*  
Mercredi 21 mai à 18 h. 30 :  
*La femme dans la vie.*

## Carnet de la Quinzaine

**Samedi 3 mai**  
Bienne : Hôtel Elite, 10 h. 15 et 14 h. — *Le lait*, séances d'information organisée par l'Alliance de sociétés féminines suisses.

**Dimanche 4 mai**  
Bienne : Rathausaal, 10 h. 15 — Assemblée générale de l'Alliance de sociétés féminines suisses. 13 h. 15, repas en commun, Hôtel Elite. 15 à 17 h., visites de la ville.

**Lundi 5 mai**  
GENÈVE : 22, rue Et-Dumont, 20 h. 30. — Discussion organisée par le Centre de liaison, *La Profession*, sujet introduit par Mlle M. Müller et Me J. Lescaze.

**Jeu 8 mai**  
Genève : 22, rue Et-Dumont, 14 h. 30 — Assemblée générale de l'Union des femmes. Séance administrative, élection du comité et de la présidente, Thé. Causerie de Mme J. Droin : Quelques mots sur le plébiscite féminin de novembre prochain.

**Lundi 12 mai**  
GENÈVE : 22, rue Et-Dumont, 20 h. 30. — Discussion organisée par le Centre de liaison, *L'Age et la Maladie*, sujet introduit par Mlle Duvillard et M. J. Lechner.

**17 et dimanche 18 mai**  
Bâle : *Cinquantième anniversaire de la Ligue suisse des femmes abstinentes*. Samedi, 18 h. 30, banquet officiel (Hôtel de la Croix-Bleue) suivi d'une soirée familière. Dimanche, 10 h. 15, Jubilé, suivi d'un repas en commun (Rest. Gfeller, Eisen-gasse 9) Salle de l'Évêché.

**Jeu 29 mai**  
VEVEY : *Fédération des Sociétés féminines vaudoises*.

IMPR. NATIONALE - Rue A.-Vincent 10, Genève